



GIACOMINI
WATER E-MOTION

TÝDENNÍ PROGRAMOVATELNÁ HLAVICE K 470H

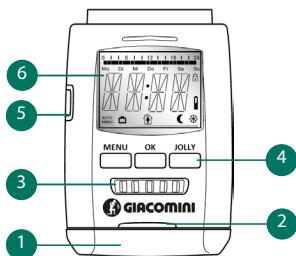


Před instalací zařízení si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro další konzultace.

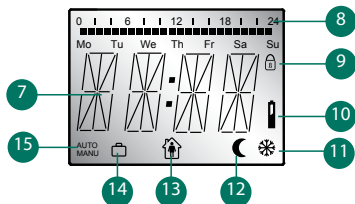
K naprogramování hlavice je možné využít, USB klíč s programem pro PC, který výrazně zrychlí nastavení zvláště při větším počtu hlavíc.

1 POPIS VÝROBKU

1. Kryt uložení baterií
2. Senzor teploty
3. Ovládací kolečko
4. Funkční tlačítka: MENU - OK - JOLLY
5. USB konektor pro připojení K471
6. LCD displej



7. Čtyřmístný číselný displej
8. Indikátor nastavení týdenního programu: den, čas a režim (komfort / economy)
9. Indikátor funkce "Dětská pojistka"
10. Indikátor výměny baterií
11. Ukazatel aktivní funkce "ochrana proti zamrznutí / otevřené okno"
12. Ukazatel aktivního režimu ECONOMY
13. Ukazatel aktivního režimu COMFORT
14. Ukazatel aktivního režimu „HOLIDAY“
15. Ukazatel režimu AUTO nebo MANUAL

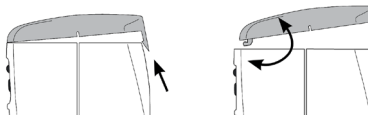


2 VKLÁDÁNÍ NEBO VÝMĚNA BATERIÍ

Otevřete kryt baterií, jak je znázorněno na obrázku.

Vložte dvě AA 1,5V alkalické baterie s dlouhodobou životností. Dodrže vně znázorněnou polaritu baterií.

Gbal ad í, Používejte pouze alkalické baterie.
Nepoužívejte jakýkoliv typ dobíjecích baterií.



3 PROGRAMOVÁNÍ

Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do programování. Pomocí ovládacího kolečka lze procházet seznam 13 různých funkcí. Tyto funkce jsou popsány níže:

MODE Nastavení režimu AUTO (automatický) nebo MANU (manuální)

PROG Nastavení funkčních režimů (Comfort, Economy atd.)

TEMP Nastavení teploty COMFORT (Tmax) nebo ECONOMY (Tmin)

TIME Nastavení aktuálního data a času

WINW Nastavení parametrů funkce "Otevřené okno"

RES Obnovení továrního nastavení

ADAP Spuštění funkce synchronizace s ventilem

HOLI Nastavení funkce "HOLIDAY"

INST Nastavení K470H pro montáž / demontáž

OFFS Nastavení teploty "Offset"

STBY Nastavení funkce "Standby"

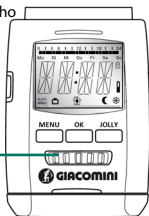
VERS Informace o výrobku a verze SW

DST Nastavení letního / zimního času

4 NASTAVENÍ HODIN A KALENDÁŘE

Po prvním vložení baterií do K470H bude nutné nadefinovat hodiny a kalendář.

- 1 Pomocí ovládacího kolečka nastavte aktuální rok a potvrďte tlačítkem OK



- 2 Nastavte měsíc a potvrďte tlačítkem OK
3 Nastavte den a potvrďte tlačítkem OK
4 Nastavte hodinu a potvrďte tlačítkem OK
5 Nastavte minuty a potvrďte tlačítkem OK

V případě následných změn, stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládacího kolečka zvolte funkci TIME.

K470H automaticky přepne do funkce INST a je připravena k nainstalování na ventil.

Při výměně baterií se nastavený čas a datum zachová

5 INSTALACE

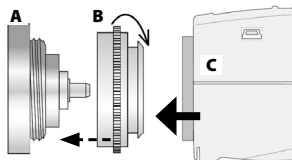
• Při instalaci hlavy musí být K470H vždy nastavena do režimu "INST" nebo "ON".

;

• Našroubujte adaptér (B) na termostatický ventil (A).

• Nasadte K470H (C) na adaptér, při správném nasazení uslyšíte cvaknutí.

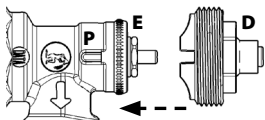
• Na hlavě stikněte OK



I;

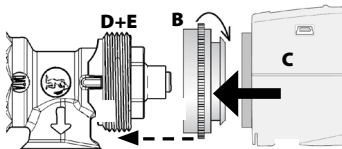
Při instalaci u ostatní Giacomini termostatické ventily použijte závitový přechod R453HY012, který je součástí balení K470H.

• Nasadte závitový přechod (D) tak, aby výkvytky na ventilu (P) zapadly do drážek na přechodu.



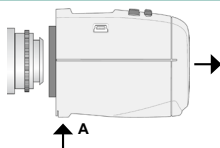
• Našroubujte adaptér (B) na termostatický ventil se závitovým přechodem (D+E).

• Nasadte K470H (C) na adaptér, při správném nasazení uslyšíte cvaknutí.



6 DEMONTÁŽ K470H

- 1 Nastavte maximální teplotu pomocí ovládacího kolečka (na displeji se zobrazí "ON") a počkejte alespoň jednu minutu.
- 2 Zmáčkněte bod označený šipkou (A), aby se K470H uvolnila z kruhového adaptéru.



7 PROCES SYNCHRONIZACE

Při prvním uvedení do provozu, stiskněte několikrát tlačítko OK dokud se na displeji nezobrazí slovo ADAPT

K470H začne provádět synchronizaci s ventilem (kontrola krajních úvratí ventilu). Tato procedura může trvat několik minut. Poté bude obnoven normální provoz.

Pokud radiátor zcela nevychladne při funkci OFF, bude nutné synchronizaci opakovat.

Pokud se po synchronizaci na displeji zobrazí chybové hlášení E2, zkontrolujte správné nasazení redukce a adaptéru K470H. Dále vyjměte baterie a před opětovným vložením vyčkejte několik minut. Po vložení proveďte opět synchronizaci.

8 FUNKCE

FUNKCE MANU – MANUÁLNÍ PROGRAM

K470H reguluje teplotu nastavenou uživatelem pomocí ovládacího kolečka.

FUNKCE AUTO – AUTOMATICKÝ PROGRAM

K470H reguluje teplotu na základě nastavené teploty COMFORT (Tmax) nebo ECONOMY (Tmin)

V rámci jednoho dne lze 4x využít režimu COMFORT a 4x režimu ECONOMY.

Změnit požadavek na aktuální teplotu lze provést kdykoliv.

9 NASTAVENÍ PROGRAMU

4 definované teploty COMFORT a 4 ECONOMY mohou být definovány pro každý den v týdnu nebo pro 3 skupiny několika dnů.

DAY1 (Pondělí) - DAY2 (Uterý) - DAY3 (Středa) - DAY4 (Čtvrtek) - DAY5 (Pátek)

- DAY6 (Sobota) - DAY7 (Neděle)

Mo-Tu-We-Th-Fr-Sa-Su - (Po-Út-St-Čt-Pá-So-Ne)

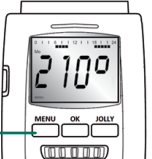
D1-5 = od pondělí do pátku, D1-6 = od pondělí do soboty, D1-7 = od pondělí do neděle

K470H je z výroby nastavena následovně: COMFORT od 6:00 a ECONOMY od 22:00.

- 
- 1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládacího kolečka vyberte položku PROG.
 - 2 Potvrďte stiskem tlačítka OK 1. DAY 1 se objeví na displeji.
 - 3 Pomocí ovládacího kolečka vyberte požadovaný den nebo skupinu dnů (horní část displeje). Potvrďte tlačítkem OK. Čas první nastavené hodnoty COMFORT začne blikat.
Pro nastavení času použijte ovládací kolečko - např. 6:00, pak potvrďte OK.
 - 4 Čas první nastavené hodnoty ECONOMY začne blikat.
Pro nastavení času použijte ovládací kolečko - např. 22:00 pak potvrďte OK.
- 5 V případě, že nejsou aktivovány programy COMFORT a ECONOMY, políčka časové osy nejsou vyplněna ---. Pokud to nechcete změnit, přesuňte se pomocí tlačítka OK na začátek druhého dne a nastavte vámi požadovaný režim regulace.
Pokud nechcete programovat další den, a chcete ukončit funkci programování, stiskněte tlačítko MENU.

10 NASTAVENÍ TEPLoty COMFORT / ECONOMY

Teploty jsou z výroby přednastavené následovně: COMFORT 21 °C, ECONOMY 16 °C

- 
- 1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládacího kolečka vyberte položku TEMP. Potvrďte stiskem OK.
 - 2 Přednastavená teplota COMFORT 21 °C začne blikat na displeji.
Pomocí ovládacího kolečka vyberte požadovanou teplotu a potvrďte stiskem tlačítka OK.
 - 3 Přednastavená teplota ECONOMY začne blikat na displeji.
Pomocí ovládacího kolečka vyberte požadovanou teplotu potvrďte stiskem OK.

Rozmezí možných nastavení teplot jsou:

OFF – ochrana proti zamrznutí aktivní (8 °C), ON – plně otevřený ventil.

V režimu AUTO bude manuálně změněná teplota udržována do první naprogramované změny denního plánu.

11 POKROČILÉ FUNKCE

FUNKCE JOLLY

Automatický program lze v jakémkoliv okamžiku přerušit na přesně stanovenou dobu.



2 Pomocí ovládacího kolečka nastavte požadovaný čas (min. 1hod, max. 24hod), poté potvrďte tlačítkem OK.

3 Nastavená teplota bliká na displeji. Použijte ovládací kolečko k nastavení požadované teploty a stiskněte tlačítko OK.

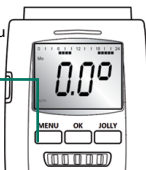
Pokud je nastavena funkce JOLLY, ovládací kolečko a tlačítka OK a JOLLY jsou neaktivní. Pro zrušení funkce JOLLY, stiskněte tlačítko MENU.

NASTAVENÍ KOREKCE TEPLoty OFFSET

Bytové doplňky jako jsou police nebo závěsy v blízkosti radiátorů mohou ovlivnit správné šíření tepla do místnosti a také teplotu snímanou regulátorem K470H. To může vést k nedostatečnému vytápění místnosti. Pokud je teplota v místnosti odlišná od teploty nastavené na termostatu, lze vložit korekci OFFSET:

1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládacího kolečka vyberte položku OFFS. Potvrďte stiskem OK.

2 Na displeji začne blikat nastavení teploty OFFSET.



3 Pomocí ovládacího kolečka nastavte požadovanou korekci teploty a potvrďte tlačítkem OK.

Před nastavením korekce teploty OFFSET je nutné pomocí přesného teploměru změřit teplotu v místnosti.

Příklad: pokud je teplota COMFORT nastavena na 21°C, ale skutečná teplota v pokoji je jen 19°C, pak bude korekce teploty OFFSET +2,0°C.

• Korekci teploty lze nastavit v rozmezí -5 až +5K

FUNKCE WINDOW

Pokud dojde k otevření okna, prudce klesne teplota. K470H dočasně uzavře ventil (Po stanovenou dobu) z důvodu úspory energie. Během této doby se na displeji zobrazí symbol ochrany proti zamrznutí.

1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovl. kolečka vyberte položku WINW. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.



2 Na displeji začne blikat nastavení citlivosti MID. Pomocí ovládacího kolečka nastavte požadovanou citlivost: HIGH, MID nebo LOW (vysoká, střední a nízká) potvrďte stiskem tlačítka OK.

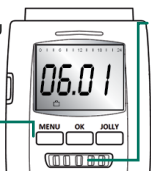
3 Na displeji začne blikat nastavení času, po který bude regulátor uzavřen (10 min). Pomocí ovládacího kolečka nastavte požadovaný čas a potvrďte tlačítkem OK.

Po nastavení časového intervalu se hlava vrátí do provozního režimu. Rozsah nastavení je 10 až 60 min. v 10 min krocích.


FUNKCE HOLIDAY - PRÁZDNINY

Při delším neobývání místnosti lze nastavit odlišnou teplotu pro dané období s přesným datem a časem návratu. (ventil lze zcela uzavřít).

- 1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládací kolečka vyberte položku HOLIDAY a potvrďte stiskem tlačítka OK.

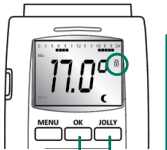



- 2 Na displeji začne blikat aktuální datum 06.01. (den, měsíc). Pomocí ovládací kolečka zvolte datum, kdy se má regulátor vrátit do normálního nastavení (například návrat z dovolené) a potvrďte tlačítkem OK.
- 3 Na displeji začne blikat aktuální hodina. Pomocí ovládací kolečka zvolte hodinu, kdy se ukončí režim Holiday do normálního nastavení a potvrďte tlačítkem OK.
- 4 Na displeji začne blikat OFF (zavřený ventil – nastaveno výrobcem). Pomocí ovládací kolečka lze nastavit požadovanou teplotu místo přednastaveného zavřeného ventilu. Potvrďte výběr stiskem tlačítka OK.

Na displeji se zobrazí nastavená teplota nebo nastavení ventilu (OFF – zavřený, ON – otevřený) spolu se symbolem  Od této chvíle bude K470H regulovat dle nastavených parametrů.

FUNKCE DĚTSKÉ POJISTKY

Tato funkce zneaktivní ovládací kolečko a tlačítka proti neoprávněným zásahům do nastavení K470H.



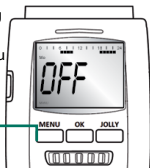
- 1 Po dobu 2 sekund přidrže společně tlačítka OK a JOLLY dokud se na displeji nezobrazí symbol zámku. 

Pro deaktivaci dětské pojistky opakujte stejný postup, dokud na displ. nezmizí symbol zámku .

VYPNUTÍ VYTÁPĚNÍ – UZAVŘENÍ VENTILU

V případě potřeby lze uzavřít ventil a tím zastavit vytápění místnosti.

- 1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládací kolečka vyberte položku MODE. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

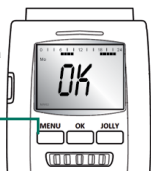


- 2 Na displeji začne blikat MANU. Potvrďte stiskem tlačítka OK.
- 3 Pomocí ovládací kolečka snižte teplotu, dokud se na displeji neobjeví OFF a potvrďte tlačítkem OK.

Po dobu uzavření ventilu je funkce ochrany proti zarůstání inkrustacemi aktivní. Pro její deaktivaci přejděte do modu AUTO.

RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

- 1 Stiskněte tlač. MENU a pomocí ovl. kolečka vyberte položku RES. Potvrďte stiskem tlačítka OK.



- 2 Na displeji začne blikat OK. Pro potvrzení továrního nastavení stiskněte tlačítko OK. Pro zrušení výběru beze změn stiskněte tlačítko MENU.

OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ

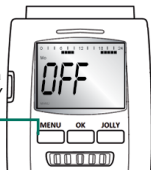
Pokud teplota místnosti klesne na 6 °C, K470H otevře ventil do doby, než teplota stoupne na 8 °C.

OCHRANA PROTI ZARŮSTÁNÍ INKRUSTACEMI

Jednou týdně v Pátek ráno K470H otevře a zavře ventil, aby se zabránilo vzniku inkrustací při delší nečinnosti.

VYPNUTÍ DISPLEJE

- 1 Stiskněte tlač. MENU a pomocí ovl. kolečka vyberte položku STBY. Potvrďte stiskem tlačítka OK.





- 2 Na displeji začne blikat OFF. Pomocí ovládacího kolečka zvolte ON a potvrďte tlačítkem OK.

Displej se vypne po 30 sekundách. Pro opětovné zapnutí displeje zmáčkněte jakékoliv tlačítko nebo použijte ovládací kolečko. Displej se opět vypne po 30 sekundách. Pro deaktivaci vypnutí displeje proveďte výše popsaný postup, ale na konci nastavení zvolte OFF.

ZMĚNA NA LETNÍ / ZIMNÍ ČAS

- 1 Stiskněte tlačítko MENU a pomocí ovládacího kolečka vyberte položku DST. Potvrďte stiskem tlačítka OK. Na displeji začne blikat OFF (GMT - zimní čas)
- 2 Pomocí ovládacího kolečka zvolte ON (DST – letní čas) a potvrďte tlačítkem OK. Pro změnu proveďte výše uvedené body 1 a 2.

12 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Symbol poloprázdné baterie. 	Baterie nemá dostatečné napětí.	Vyměňte baterie.
Topné těleso netopí.	<ol style="list-style-type: none"> Je dostatečně teplá voda od kotle? Kuželka může být zatuhlá po letní sezóně. 	<ol style="list-style-type: none"> Zvyšte teplotu vody na kotli. Demontujte K470H a zkuste ručně rozhybat hřídelku kuželky.
Topné těleso nechladne.	<ol style="list-style-type: none"> Ventil není zcela uzavřený. Na sedlu těsnění kuželky může být inkrustace. 	<ol style="list-style-type: none"> Spusťte automatickou synchronizaci s ventilem. Několikrát zatlačte hřídelku kuželky.
Vypadlý ovládací dřík (může být signalizována porucha E1) 	Kolík se vyšrouboval na konec svého závitu a vypadl (pouze v případě, že není K470H namontovaná).	Kolík našroubujte zpět a spusťte automatickou synchronizaci s ventilem nebo vyjměte baterie a znovu vložte. K470H si upraví nastavení kolíku. K470H nasadte na ventil a opět spusťte synchronizaci s ventilem.
E1, E2, E3	Pro vymazání chybového hlášení stiskněte jakékoli tlačítko a spusťte automatickou synchronizaci s ventilem.	
E1	<ol style="list-style-type: none"> Automatickou synchronizaci s ventilem nelze provést. K470H není nasazený na ventilu. 	<ol style="list-style-type: none"> Je správně nasazená K470H na ventilu? Nasadte K470H na ventil.
E2	Hřídelka kuželky ventilu se nepohybuje korektně.	Několikrát manuálně rozpohybuje hřídelku kuželky ventilu nebo vyměňte baterie.
E3	K470H se nepohybuje – nereguluje	Zkontrolujte, zda je pohyblivá kuželka ventilu

13 PROGRAMOVÁNÍ POMOCÍ K471 – PROGRAMOVACÍ USB KLÍČ

K470H lze napřímo nastavit pomocí programovacího USB klíče K471 díky jednoduchému přenosu dat přes Mini-USB konektor. Připojením K471 k PC se zobrazí grafické rozhraní programování, kde velice jednoduše nastavíte teploty COMFORT (Tmax) a ECONOMY (Tmin) pro jednotlivé dny v týdnu.

Jakmile jsou všechny požadované režimy jednotlivých místností vytvořené v K471, mohou být nahrány do K470H. Datum a čas budou automaticky převzaty, tudíž K470H nevyžaduje žádné manuální přednastavení.

Při programování se řiďte instrukcemi uloženými v K471.



Mini-USB konektor K470H je kompatibilní pouze s USB klíčem K471. Připojením jakéhokoliv jiného zařízení s Mini-USB konektorem může dojít k trvalému poškození K470H.

14 TECHNICKÁ DATA

V souladu se směrnicí 2004/108/ES

Napájení: 2 baterie AA 1,5 V

Ovládání: PID regulátor s dobou odezvy do 3 minut

Sériový port pro K471: vlastní rozhraní a protokol

Počet programovatelných časových pásem: 4 denní časová pásma

Stupeň ochrany: IP30

Rozsah provozních teplot: 0 ÷ 50 °C

Rozsah skladovacích teplot: -20 ÷ 70 °C

Materiál pouzdra: bílý ABS

Rozměry: 52x83x65 mm




Produkt navržen pro Giacomini S.p.A. od F.C.


Product designed for Giacomini S.p.A. by F.C.


Giacomini CZECH s.r.o.

Erbenova 15

466 02 Jablonec nad Nisou

 +420 483 736 060 - 2

 +420 483 736 070

 info@giacomini.cz

www.giacomini.cz